



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.3.2021
COM(2021) 115 final

2021/0060 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ
internazzjonali ta' djamanti mhux mahduma (riformulazzjoni)**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. Fl-isfond ta' Ewropa tal-poplu, il-Kummissjoni tagħti importanza kbira lis-simplifikazzjoni u liċ-ċarezza tal-liġi tal-Unjoni sabiex tkun iktar ċara u iktar aċċessibbli għaċ-ċittadini u b'hekk toffrilhom opportunitajiet godda u ċ-ċans li jagħmlu użu mid-drittijiet speċifiċi li tagħtihom.

Ma jistax jintlaħaq dan il-għan sakemm il-bosta dispożizzjonijiet li ġew emendati hafna drabi, spiss b'mod sostanzjali, jibqgħu mferrxin bejn l-att oriġinali u atti sussegwenti li jemendaw l-att oriġinali. Hemm bżonn għalhekk ta' xogħol ta' riċerka konsiderevoli li jqabbel hafna atti differenti ma' xulxin sabiex jiġu identifikati r-regoli attwalment fis-sehħ.

Għalhekk huwa essenzjali li ssir kodifikazzjoni ta' regoli li ġew emendati ta' sikwit sabiex il-liġi tkun ċara u trasparenti.

2. Fl-1 ta' April 1987 il-Kummissjoni ddeċidiet¹ li tordna lill-persunal tagħha li kull att għandu jiġi kkodifikat wara mhux iktar minn għaxar emendi, filwaqt li enfasizzat li din hija kundizzjoni minima u li d-dipartimenti għandhom jippruvaw jikkodifikaw it-testi li huma responsabbli għalihom anke f'intervalli iqsar biex jiżguraw li d-dispożizzjonijiet tagħhom ikunu ċari u jinftiehm malajr.

3. Dan ġie kkonfermat mil-Konklużjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Edinburgu (Dicembru 1992)², filwaqt li saħqu fuq l-importanza tal-kodifikazzjoni għaliex tagħti ċertezza f'dak li jirrigwarda l-liġi applikabbli għal kwistjoni partikolari f'mument partikolari.

Il-kodifikazzjoni għandha ssir f'konformità shiha mal-proċedura normali għall-adozzjoni ta' atti tal-Unjoni.

4. L-għan ta' din il-proposta huwa li ssir il-kodifikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 tal-20 ta' Dicembru 2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhuxmahduma³. Ir-Regolament il-ġdid jissostitwixxi d-diversi atti inkorporati fih⁴; billi żżomm il-kontenut kollu tal-atti li qed jiġu kkodifikati. Fl-istess waqt, huwa xieraq li tiġi introdotta emenda sostantiva fl-Artikolu 22 ta' dak ir-Regolament. Għalhekk, il-proposta qiegħda tiġi ppreżentata fil-forma ta' riformulazzjoni.

5. Il-proposta ta' riformulazzjoni thejjiet fuq il-bażi ta' konsolidazzjoni preliminari, f'24 lingwa uffiċjali tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 u tal-atti li jemendawh, magħmula mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, permezz ta' sistema ta' pproċessar ta' dejta. Fejn l-artikoli ngħataw numri godda, il-korrelazzjoni bejn in-numri l-qodma u dawk godda tidher fit-tabella li tinsab fl-Anness VII tar-Regolament riformulat.

¹ COM(87) 868 PV.

² Ara l-Anness 3 tal-Parti A tal-Konklużjonijiet.

³ Imdaħħla fil-programm leġislativ għal 2020.

⁴ Ara l-Anness VI għal din il-proposta.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma (riformulazzjoni)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁵,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

↓ gdid

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368//2002⁶ gie emendat kemm-il darba b'mod sostanzjali⁷. Peress li għandhom isiru iżjed emendi, jenhtieg li dak ir-Regolament jiġi riformulat fl-interess taċ-ċarezza.

↓ 257/2014 premessa 1 (adattat)

- (2) Dan ir-Regolament jipprovdi għal sistema tal-Unjoni ta' ċertifikazzjoni u ta' kontrolli fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet għad-djamanti mhux maħduma għall-ghanijiet ta' implimentazzjoni tal-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process.

↓ 2368/2002 premessa 2

- (3) Il-Kunsill Ewropew ta' Guteborg ta' Ġunju 2001 approva programm għall-prevenzjoni tal-konflitti vjolenti, li jgħid, *inter alia*, li l-Istati Membri u l-Kummissjoni ser jaffrontaw il-kummerċ illegali f'merkanzija ta' valur għoli, inkluż l-identifikazzjoni ta' mezzi kif għandha tinkiser ir-rabta bejn id-djamanti mhuxmaħduma u l-kunflitti vjolenti u japoġġjaw il-Kimberley Process.

⁵ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁶ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma (GU L 358, 31.12.2002, p. 28).

⁷ Ara l-Anness VI.

↓ 2368/2002 premessa 4

- (4) Hemm il-htieġa ta' kontrolli effettivi fuq il-kummerċ internazzjonali tad-djamanti mhuxmahduma sabiex il-kummerċ fid-djamanti minn zona ta' kunflitt ma jithalliex jiffinanzja l-isforzi tal-movimenti tar-ribelli u l-alleati tagħhom sabiex idgħajfu l-gvernijiet leġittimi. Kontrolli effettivi jgħinu sabiex tinżamm il-paċi u s-sigurtà internazzjonali u kif ukoll sabiex ikun protett id-dhul mill-esportazzjoni ta' djamanti mhuxmahduma, li huma essenzjali għall-iżvilupp tal-pajjiżi produttori fl-Afrika.
-

↓ 2368/2002 premessa 5 (adattat)

- (5) In-negozjati tal-Kimberley Process, li jgħibu flimkien ☒ l-Unjoni ☒ u l-pajjiżi produttori u kummerċjanti li jirrapreżentaw prattikament il-kummerċ internazzjonali kollu fid-djamanti mhuxmahduma, kif ukoll l-industrija tad-djamanti u r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili, inbdew bil-ħsieb li jiżviluppaw sistema effettiva ta' kontroll. Huma wasslu għall-iżvilupp ta' skema ta' ċertifikazzjoni.
-

↓ 2368/2002 premessa 6

- (6) Il-partecipanti kollha aċċettaw ir-riżultat tan-negozjati bħala l-bażi sabiex jimplimentaw il-miżuri fil-ġurisdizzjonijiet tagħhom.
-

↓ 2368/2002 premessa 7

- (7) L-Assemblea Ġenerali tan-NU fir-riżoluzzjoni tagħha 56/263 laqgħat l-iskema ta' ċertifikazzjoni ta' żvilupp tal-Kimberley Process u għamlu sejha lill-partijiet interessati sabiex jipparteċipaw f'dik l-iskema.
-

↓ 2368/2002 premessa 8 (adattat)

- (8) Implimentazzjoni ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni tinhtieg li l-importazzjoni u l-esportazzjoni tad-djamanti mhuxmahduma fi jew minn territorji ☒ tal-Unjoni ☒ jkunu suġġetti għall-iskema ta' ċertifikazzjoni, li tinkludi l-ħruġ taċ-ċertifikati rilevanti mill-partecipanti fl-iskema ☒ ta' ċertifikazzjoni ☒.
-

↓ 2368/2002 premessa 9

- (9) Kull Stat Membru jista' jinnomina l-awtorità jew awtoritajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tad-disposizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament fit-territorji tagħhom u jistgħu jillimitaw in-numru ta' l-awtoritajiet.
-

↓ 2368/2002 premessa 10
(adattat)

- (10) Il-validità taċ-ċertifikati għall-importazzjoni tad-djamanti mhuxmahduma għandhom jiġu vverifikati sew mill-awtoritajiet kompetenti ☒ tal-Unjoni ☒.

↓ 2368/2002 premessa 11
(adattat)

- (11) Konformità ma' dan ir-Regolament ma għandhiex titqies bħala ekwivalenti jew li tikkostitwixxi alternattiva għal kwalunkwe htigiet oħra ta' konformità previsti mil-legislazzjoni $\boxtimes$ tal-Unjoni $\boxtimes$.
-

↓ 2368/2002 premessa 12

- (12) Sabiex tikber l-effettività ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni, ma għandux jithalla li jkun hemm evitar jew tentativ ta' evitar mill-iskema. Hekk ukoll, fornituri ta' servizzi anċillari jew relatati direttament għandhom jeżerċitaw id-diligenza dovuta sabiex jistabbilixxu li d-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jiġu applikati kif għandu jkun.
-

↓ 2368/2002 premessa 13

- (13) Ċertifikati ta' esportazzjoni ta' djamanti mhuxmaħduma għandhom jinħarġu u jkunu validati biss fejn hemm xhieda konklużiva li daww id-djamanti ġew impurtati taht ċertifikat.
-

↓ 2368/2002 premessa 14

- (14) Ċirkostanzi jistgħu jiġġustifikaw li l-awtorità kompetenti tal-partecipant importatur għandha tibgħat lill-awtorità kompetenti tal-partecipant esportatur konferma tal-merkanzija importata ta' djamanti mhuxmaħduma.
-

↓ 2368/2002 premessa 15

- (15) Sistema ta' garanziji u ta' industrija awtoregolata tat-tip proposta mir-rappreżentanti ta' l-industrija tad-djamanti mhuxmaħduma fil-Kimberley Process tista' tħaffef id-disposizzjoni ta' din ix-xhieda konklużiva.
-

↓ 2368/2002 premessa 17

- (16) Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi s-sanzjonijiet applikabbli fil-każ ta' ksur ta' dan ir-Regolament.
-

↓ 2368/2002 premessa 18
(adattat)

- (17) Id-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jikkonċernaw l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' djamanti mhux maħduma ma għandux japplika għad-djamanti mhux maħduma li jittranzitaw $\boxtimes$ mill-Unjoni $\boxtimes$ waqt l-esportazzjoni lejn partecipant ieħor.

↓ 2368/2002 premessa 19
(adattat)

- (18) Għall-għanijiet sabiex tiġi implimentata l-iskema ta' ċertifikazzjoni, ☒ l-Unjoni ☒ għandha tkun parteċipanta fl-iskema ta' ċertifikazzjoni fil-Kimberley Process. Hi għandha tkun rappreżentata mill-Kummissjoni fil-laqgħat tal-parteċipanti dwar l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process.
-

↓ 2368/2002 premessa 20
⇒ gdid

- (19) ⇒ Sabiex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Jenħtieġ li daww is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸. ⇐
-

↓ 2368/2002 premessa 21

- (20) Għandu jinholq forum sabiex il-Kummissjoni u l-Istati Membri jkunu jistgħu jeżaminaw mistoqsijiet li jikkonċernaw l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament,
-

↓ 2368/2002

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

SUĠĠETT U DEFINIZZJONIJIET

↓ 257/2014 Art. 1.1 (adattat)

Artikolu 1

Dan ir-Regolament ☒ jipprovdi ☒ sistema ☒ tal-Unjoni ☒ ta' ċertifikazzjoni u ta' kontrolli fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet fir-rigward ta' djamanti mhux maħduma għall-għanijiet ta' implimentazzjoni tal-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process.

Għall-għanijiet tal-iskema ta' ċertifikazzjoni, it-territorju tal-Unjoni u dak ta' *Greenland* għandhom jitqiesu bħala entità waħda mingħajr fruntieri interni.

Dan ir-Regolament ma ☒ għandux ☒ jippreġudika jew jissostitwixxi xi dispożizzjonijiet li huma fis-seħh li jirrelataw mal-formalitajiet prattiċi u mal-kontrolli.

⁸ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

Artikolu 2

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “Kimberley Process” tfisser il-forum fejn fihom il-partecipanti fasslu skema ta' ċertifikazzjoni internazzjonali għad-djamanti mhux maħduma;
- (b) “Skema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process” (“Skema ta' ċertifikazzjoni tal-KP”) tfisser l-iskema ta' ċertifikazzjoni internazzjonali negozzjata mill-Kimberley Process kif imnizzla fl-Anness I;

↓ 254/2003 Art. 1.1

- (ċ) “Partecipant” ifisser kull Stat, organizzazzjoni ta' integrazzjoni ekonomika reġjunali, membru tal-WTO jew territorju tad-dwana separat li jaderixxi mal-kondizzjonijiet ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni KP, li jkun innotifika dan il-fatt lill-Presidenza ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni KP u li jkun jidher fl-Anness II;

↓ 2368/2002 (adattat)

- (d) “ċertifikat” ifisser dokument maħruġ u vvalidat regolarment mill-awtorità kompetenti ta' partecipant li jidentifika merkanzija ta' djamanti mhux maħduma bħala waħda li ☒ tikkonforma ☒ mal-htigiet ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-KP;
- (e) “awtorità kompetenti” tfisser l-awtorità nominata mill-partecipant biex toħroġ, tivvalida jew tivverifika ċ-ċertifikati;
- (f) “Awtorità ☒ tal-Unjoni ☒” tfisser awtorità kompetenti nominata minn Stat Membru u mnizzla fl-Anness III;
- (g) “Ċertifikat ☒ tal-Unjoni ☒” tfisser ċertifikat li jikkorrispondi mal-kampjun fl-Anness IV u maħruġ minn awtorità tal- ☒ Unjoni ☒;
- (h) “☒ djamanti minn zona ta' kunflitt ☒” tfisser djamanti mhux maħduma kif imfissra taħt l-Iskema ta' Ċertifikazzjoni tal-KP;
- (i) “djamant mhux maħduma” tfisser djamant li mhux mingur jew sempliciment maqtuġh, mifruq biċċa biċċa jew mhux irfinut u jaqa' taħt is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifikazzjoni tal-Merkanzija 7102 10, 7102 21 u 7102 31 (“HS code”);
- (j) “importazzjoni” tfisser id-dhul jew l-introduzzjoni fiżika f'kull parti tat-territorju ġeografiku ta' partecipant;
- (k) “esportazzjoni” tfisser il-hruġ fiżiku jew it-tehid 'il barra minn kull parti tat-territorju ġeografiku ta' partecipant;
- (l) “merkanzija” tfisser pakkett wiehed jew aktar;
- (m) “pakkett” tfisser djamant wiehed jew aktar ippakkjati flimkien;
- (n) “pakkett ta' oriġini mhallta” tfisser pakkett li jkollu djamanti mhuxmaħduma minn żewġ pajjiżi ta' oriġini jew aktar;

- (o) “Territorju $\otimes$ tal-Unjoni $\otimes$ ” tfisser it-territorji ta' l-Istati Membri $\otimes$ li għalihom huma applikabbli t-Trattati $\otimes$, taht il-kondizzjonijiet imnizzlin $\otimes$ f'dawk it-Trattati $\otimes$;
- (p) “Hażna ċertifikata” tfisser hażna ta' djamanti mhux maħduma li għalihom huwa applikabbli dan ir-Regolament u liema lokalità, volum u valur, u tibdiliet fiha, ġew sottometti għas-supervizjoni effettiva ta' xi Stat Membru;
- (q) “Transitu doganali” tfisser transitu kif provdut permezz ta' l-Artikoli $\otimes$ 226 u 227 $\otimes$ tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹.

KAPITOLU II

REGOLI DWAR L-IMPORTAZZJONI

Artikolu 3

↓ 257/2014 Art. 1.2 (adattat)

L-importazzjoni ta' djamanti mhux maħduma lejn it-territorju $\otimes$ tal-Unjoni $\otimes$ jew *Greenland* għandha tkun ipprojbata sakemm il-kondizzjonijiet kollha li ġejjin ma jkunux sodisfatti:

↓ 2368/2002

- (a) id-djamanti mhux maħduma huma akkompanjati b'ċertifikat ivvalidat minn awtorità kompetenti tal-partecipant;
- (b) id-djamanti mhux maħduma ikunu ġewwa kontenitur li jiflaħ għal kontra t-tbagħbis, u s-sigilli applikati waqt l-esportazzjoni minn dak il-partecipant mhumieks miksura;
- (ċ) iċ-ċertifikat jidentifika b'mod ċar il-kunsinna li jkun qed jirreferi għaliha.

Artikolu 4

↓ 257/2014 Art. 1.3 (adattat)

1. Il-kontenituri u iċ-ċertifikati li jikkorrispondu magħhom għandhom, mingħajr dewmien, jiġu sottomessi għall-verifika flimkien lil awtorità $\otimes$ tal-Unjoni $\otimes$ jew fl-Istat Membru fejn ikunu qed jiġu importati jew fl-Istat Membru li għalih ikunu destinati, skont kif indikat fid-dokumenti ta' akkompanjament. Il-kontenituri iddestinati għall-*Greenland* għandhom jitressqu għal verifika lil wahda mill-awtoritajiet $\otimes$ tal-Unjoni $\otimes$, jew fl-Istat Membru fejn ikunu qed jiġu importati, jew f'wiehed mill-Istati Membri l-oħra fejn tkun stabbilita awtorità $\otimes$ tal-Unjoni $\otimes$.

↓ 2368/2002 (adattat)

2. F'kazijiet fejn id-djamanti mhux maħduma huma importati fi Stat Membru fejn mhemmx awtorità $\otimes$ tal-Unjoni $\otimes$, għandhom ikunu sottomessi lill-awtorità $\otimes$ tal-Unjoni $\otimes$

⁹ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

kompetenti f'dak l-Istat Membru lejn fejn huma destinati. Jekk ma tezistix awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ la fl-Istat Membru ta' l-importazzjoni u l-anqas fl-Istat Membru ta' destinazzjoni għandhom ikunu sottomessi lill-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ kompetenti ta' Stat Membru ieħor.

3. L-Istat Membru fejn id-djamanti mhux maħduma huma importati għandhom jiżguraw is-sottmissjoni tagħhom lill-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ kompetenti kif previst fil-paragrafi 1 u 2. Jistgħu jingħataw transitu doganali għal dak il-għan. Jekk jingħata dan it-transitu doganali, il-verifika prevista permezz ta' dan l-Artikolu għandha tiġi sospiza sal-wasla għand xi awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ kompetenti.

4. L-importatur għandu jkun responsabbli għall-moviment propizju tad-djamanti mhux maħduma u l-ispejjeż tagħhom.

5. L-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ għandha tagħzel wiehed mill-metodi li ġejjin sabiex tivverifika li l-kontenut tal-kontenitur jaqbel mal-partikolarijiet taċ-ċertifikat li jikkorrispondu miegħu:

- (a) tiftaħ kull kontenitur bil-ħsieb li tagħmel din il-verifika; jew
- (b) tidentifika l-kontenituri li ser jinfethu bil-ħsieb li tagħmel din il-verifika fuq il-bażi ta' analizi tar-riskju jew sistema ekwivalenti li tagħti konsiderazzjoni mistħoqqa lill-merkanzija tad-djamanti mhux maħduma.

6. L-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ għandha tlesti l-verifika mingħajr dewmien.

Artikolu 5

1. Jekk awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ tistabbilixxi li l-kondizzjonijiet ☒ stabbiliti ☒ fl-Artikolu ☒ 3 ☒ huma:

- (a) imwettqa, hija għandha tikkonferma dan fuq iċ-ċertifikat originali u tforni l-importatur b'kopja awtentikata u li ma tkunx tista' tkun iffalsifikata ta' dak iċ-ċertifikat ikkonfermat. Din il-proċedura ta' konferma għandha ssehh fiż-żmien 10 ijiem ta' xogħol mis-sottomissjoni taċ-ċertifikat;
- (b) mhux imwettqa, hija għandha żżomm il-merkanzija.

2. Jekk awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ issib li n-nuqqas ta' twettiq tal-kondizzjonijiet ma sarx b'konsapevolezza jew intenzjonalment jew hu riżultat ta' xi azzjoni ta' xi awtorità oħra fl-eżerċizzju tal-qadi tad-dmirjietha, hi tista' tipproċedi bil-konferma u r-rilaxx tal-merkanzija, wara li jittiehdu dawk il-miżuri meħtieġa ta' rimedji sabiex ikun żgurat li jintlaħqu l-kondizzjonijiet.

3. L-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ għandha, fi żmien xahar, tinforma lill-Kummissjoni u l-awtorità kompetenti tal-partecipant li intenzjonalment ħarġitlu jew ivvalidatlu iċ-ċertifikat tal-merkanzija dwar xi nuqqas fit-twettiq tal-kondizzjonijiet.

Artikolu 6

↓ 257/2014 Art. 1.4 (adattat)

1. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-partecipanti dwar l-arrangamenti prattiċi biex tiġi pprovduta l-awtorità kompetenti tal-partecipant esportatur li vvalida xi ċertifikat bil-konferma tal-importazzjonijiet fit-territorju ☒ tal-Unjoni ☒ jew *Greenland*.

2. Fuq il-bażi ta' ☒ dawk ☒ il-konsultazzjonijiet, il-Kummissjoni għandha, skond il-proċeduri mnizzla fl-Artikolu 20(2), tistabbilixxi regoli ta' gwidi għal din il-konferma.

Artikolu 7

Il-Kummissjoni għandha tforni lill-awtoritajiet kollha ☒ tal-Unjoni ☒ b'kampjuni awtentikati taċ-ċertifikati tal-parteeipanti, l-ismijiet u d-dettalji l-oħra relevanti tal-parteeipanti, awtoritajiet li joħorġu jew jivvalidaw ċertifikati, kampjuni awtentikati ta' timbri u firem li jikkonfermaw li ċ-ċertifikat hareġ legalment jew kien ivvalidat u kull informazzjoni oħra relevanti li wiehed jirċievi fir-rigward ta' ċertifikati.

Artikolu 8

1. Awtoritajiet ☒ tal-Unjoni ☒ għandhom ifornu lill-Kummissjoni b'rapport kull xahar fuq iċ-ċertifikati kollha li tressqu għall-verifika taht l-Artikolu 4.

Għal kull ċertifikat, dan ir-rapport għandu jnizzel ta' l-anqas:

- (a) In-numru uniku taċ-ċertifikat;
- (b) l-isem ta' l-awtoritajiet li joħorġu u jivvalidaw;
- (ċ) id-data tal-ħruġ u tal-validitazzjoni;
- (d) id-data ta' l-gheluq tal-validità;
- (e) il-pajjiż ta' provenjenza;
- (f) il-pajjiż ta' l-origini, jekk magħruf;
- (g) il-kodiċi(i) tal-HS;
- (h) il-piż tal-karat;
- (i) il-valur;
- (j) l-awtorità ta' verifika ☒ tal-Unjoni ☒.
- (k) id-data ta' verifika.

Il-Kummissjoni tista', skond il-proċeduri li hemm imnizzla fl-Artikolu 20(2), tiddetermina l-format ta' dan ir-rapport sabiex tiffaċilita l-monitoraġġ ta' tħaddim ta' l-iskema taċ-ċertifikazzjoni.

2. L-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ għandha żżomm iċ-ċertifikati originali previsti taht il-punt (a) tal-Artikolu 3 imressqa għall-verifika għal mill-inqas tliet snin. Għandha tipprovdi lill-Kummissjoni jew persuni jew korpi magħżula mill-Kummissjoni bl-aċċess għal dawn iċ-ċertifikati originali partikolarment bil-ghan tat-tweġib tal-mistoqsijiet imqajjma fil-qafas ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-KP.

KAPITOLU III

REGOLI DWAR L-ESPORTAZZJONI

Artikolu 9

↓ 257/2014 Art. 1.5 (adattat)

L-esportazzjoni mit-territorju ☒ tal-Unjoni ☒ jew *Greenland* ta' djamanti mhux maħduma għandha tkun projbita sakemm dawn iż-żewġ kondizzjonijiet li ġejjin ma jgħux sodisfatti:

↓ 2368/2002 (adattat)

- (a) id-djamanti mhux maħduma huma akkumpanjati b'ċertifikat ☒ tal-Unjoni ☒ li jikkorrispondi għalihom maħruġ u validat minn awtorità ☒ tal-Unjoni ☒,
- (b) id-djamanti mhux maħduma ikunu ġewwa kontenitur issigillat skond l-Artikolu 10 u li jiflaħ għal kontra t-tbagħbis.

Artikolu 10

1. L-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ tista' tohroġ ċertifikat ☒ tal-Unjoni ☒ għall-esportatur meta tistabbilixxi li:

↓ 257/2014 Art. 1.6 (adattat)

- (a) l-esportatur ipprovda prova konklużiva li:
 - (i) id-djamanti mhux maħduma li għalihom qed jintalab iċ-ċertifikat kienu importati skont liġi skont l-Artikolu 3; jew
 - (ii) id-djamanti mhux maħduma li għalihom qed jintalab iċ-ċertifikat kienu mminati jew estratti fi *Greenland* ☒ meta ☒ id-djamanti mhux maħduma ma kienux preċedentement esportati lil parteċipant ieħor għajr l-Unjoni.

↓ 2368/2002 (adattat)

- (b) l-informazzjoni l-oħra mitluba fuq iċ-ċertifikat huwa korrett;
- (ċ) id-djamanti mhux maħduma huma effettivament destinati għall-wassla fit-territorju tal-parteeipant, u
- (d) id-djamanti mhux maħduma iridu jingarru f'kontenitur li jiflaħ għal kontra t-tbagħbis.

2. Awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ ma għandhiex tivvalida ċertifikat ☒ tal-Unjoni ☒ sakemm tkun ivverifikat li l-kontenut tal-kontenitur jaqbel mad-dettalji ta' fuq iċ-ċertifikat li jikkorrispondi għalihom u li l-kontenitur li jiflaħ għal kontra t-tbagħbis u li jikkontjeni d-djamanti mhux maħduma ġie sussegwentement issigillat ☒ taht ☒ ir-responsabbiltà ta' dik l-awtorità.

3. Awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ għandha tagħzel wiehed mill-metodi li ġejjin sabiex tivverifika li l-kontenut ta' kontenitur jaqbel mad-dettalji ta' fuq iċ-ċertifikat tiegħu:

- (a) tivverifika l-kontenut ta' kull kontenitur; jew

- (b) tidentifika l-kontenituri, li l-kontenut tagħhom għandu jkun ivverifikat, fuq il-bażi ta' analiżi tar-riskju jew sistema ekwivalenti li tagħti konsiderazzjoni xierqa tal-merkanzija ta' djamanti mhux maħduma.

4. L-awtorità ☐ tal-Unjoni ☐ għandha tforni lill-esportatur b'kopja awtentikata li tkun tiflaħ għal kontra l-falsifikazzjoni taċ-ċertifikat ☐ tal-Unjoni ☐ li tkun ivvalidat. L-esportatur għandu jzomm aċċessibli kull kopja għal mill-inqas tliet snin.

5. Iċ-ċertifikat ☐ tal-Unjoni ☐ għandu jkun validu għall-esportazzjoni għal mhux aktar minn xahrejn mid-data tal-ħruġ. Jekk id-djamanti mhux maħduma mhumieks esportati matul ☐ dakn ☐ iż-żmien, iċ-ċertifikat ☐ tal-Unjoni ☐ għandu jintradd lura lill-awtorità ☐ tal-Unjoni ☐ li ħarġitu.

Artikolu 11

Jekk l-esportatur huwa membru ta' organizzazzjoni ta' djamanti mnizzla fl-Anness V, l-awtorità ☐ tal-Unjoni ☐ tista' taċċetta bħala xhieda konklużiva tal-importazzjoni legali ☐ fl-Unjoni ☐ dikjarazzjoni ffirmata mill-esportatur għal dan il-għan. Din id-dikjarazzjoni għandha jkollha għall-anqas l-informazzjoni li tingħata fil-fattura taħt l-Artikolu 15(2)(a)(ii).

Artikolu 12

1. Jekk awtorità ☐ tal-Unjoni ☐ tistabbilixxi li xi merkanzija ta' djamanti mhux maħduma, li għaliha huwa meħtieġ ċertifikat ☐ tal-Unjoni ☐, ma jissodisfax il-kondizzjonijiet ta' l-Artikoli 9, 10 jew 11, dik l-awtorità għandha iżżomm il-merkanzija.

2. Jekk awtorità ☐ tal-Unjoni ☐ issib li n-nuqqas ta' twettiq tal-kondizzjonijiet ma sarx b'konsapevolezza jew intenzjonalment jew kien riżultat ta' azzjoni minn awtorità oħra fit-twettiq tad-doveri proprji tagħha, tista' tirrilaxxa l-merkanzija u tmexxi bil-ħruġ u l-validazzjoni taċ-ċertifikat ☐ tal-Unjoni ☐, wara li jkunu ttiehdu l-miżuri rimedjali meħtieġa sabiex ikun żgurat li jintlaħqu l-kondizzjonijiet.

3. L-awtorità ☐ tal-Unjoni ☐ għandha, fi żmien xahar, tinforma lill-Kummissjoni u l-awtorità kompetenti tal-partecipant li intenzjonalment ħarġitlu jew ivvalidatlu ċ-ċertifikat għall-merkanzija ta' kwalunkwe nuqqas fit-twettiq tal-kondizzjonijiet.

Artikolu 13

1. L-awtoritajiet ☐ tal-Unjoni ☐ għandhom ifornu lill-Kummissjoni b'rapport kull xahar dwar iċ-ċertifikati kollha ☐ tal-Unjoni ☐ li nħarġu jew li ġew validati minnhom.

Għal kull ċertifikat, dan ir-rapport għandu jnizżel mill-inqas:

- (a) in-numru uniku taċ-ċertifikat;
- (b) l-isem ta' l-awtoritajiet li joħroġu u jvalidaw;
- (ċ) id-data tal-ħruġ u tal-validazzjoni;
- (d) id-data ta' l-gheluq tal-validità;
- (e) il-pajjiż ta' provenjenza;
- (f) il-pajjiż ta' oriġini, fejn magħruf;
- (g) il-kodiċi(i) tal-HS;
- (h) il-valur u l-piż tal-karat.

Skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 20(2), il-Kummissjoni tista' tiddetermina l-format tar-rapport sabiex tiffaċilita l-kontroll ta' thaddim ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni.

2. L-awtoritajiet ☒ tal-Unjoni ☒ għandhom iżommu għal mill-inqas tliet snin il-kopji awtentikati previsti taht l-Artikolu 10(4) kif ukoll kull tagħrif ieħor irċevut minn esportatur sabiex jiġġustifika l-ħruġ u l-validità ta' ċertifikat ☒ tal-Unjoni ☒.

Għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni jew persuni jew korpi nominati mill-Kummissjoni bl-aċċess għal dawk il-kopji awtentikati u dik l-informazzjoni, partikolarment bil-ħsieb li jitwiegbu l-mistoqsijiet imqajma fil-qafas ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-KP.

Artikolu 14

1. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-partekipanti dwar arrangamenti prattiċi sabiex ikollhom konferma ta' l-importazzjoni ta' djamanti mhux maħduma esportati mill-☒ Unjoni ☒ koperti b'ċertifikat validat mill-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒.

2. Fuq il-bażi ☒ ta' dawk ☒ il-konsultazzjonijiet il-Kummissjoni għandha, skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 20(2), tistabilixxi linji ta' gwida għal din il-konferma.

KAPITOLU IV

INDUSTRIJA AWTOREGOLATA

Artikolu 15

1. Organizzazzjonijiet li jirrapreżentaw in-negozjanti tad-djamanti mhux maħduma li stabbilixxew sistema ta' garanziji u industrija awtoregolata għall-ghanijiet biex jimplimentaw l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-KP jistgħu japplikaw sabiex jitnizzlu fl-Anness V, mall-Kummissjoni direttament jew permezz ta' l-Awtorità kompetenti ☒ tal-Unjoni ☒.

2. Meta organizzazzjoni tapplika biex titnizzel għandha:

(a) tforni xhieda konklużiva li adottat regoli u regolamenti fejn il-membri tagħha li jinnegozzjaw fid-djamanti mhux maħduma, kemm persuni fiżiċi jew ġuridiċi, jintrabtu li:

(i) ibiegħu biss djamanti mixtrija minn sorsi leġittimi li huma konformi mad-disposizzjonijiet rilevanti tar-Risoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti u ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni ☒ tal-KP ☒ u jagħtu garanzija bil-miktub fuq il-fattura li takkumpanja kull bejgħ tad-djamanti mhux maħduma li, fuq il-bażi ta' l-għarfien personali tagħhom u/jew garanziji bil-miktub ipprovduti mill-fornitur ta' dawn id-djamanti mhux maħduma, id-djamanti mhux maħduma li jkuni mibjugħa għaldaqstant mhumieq djamanti minn zona ta' kunflitt;

(ii) jaraw li kull bejgħ tad-djamanti mhux maħduma hu akkumpanjat minn fattura li jkollha fiha l-garanzija msemija ffirmata li tidentifika b'mod ċar lill-bejgiegħ u x-xerrej u l-uffiċji reġistrati tagħhom, li jkollhom in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tal-bejgiegħ, fejn mehtiegħ, il-kwantità/piż u l-kwalifika ta' l-oġġetti mibjugħa, il-valur tat-transazzjoni u d-data tal-konsenja;

(iii) ma jixtrux djamanti mhux maħduma minn sorsi sospetti jew mhux magħrufa ta' forniment u/jew djamanti mhux maħduma li mhux ġejjin minn partekipanti fl-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-KP;

- (iv) ma jixtrux djamanti mhux maħduma minn sors li, wara li jkun għadda minn proċeduri ġuridika regolari, ikun instab li kiser il-ligijiet jew regolamenti tal-gvern tal-pajjiż li jikkonċernaw in-negozju fid-djamanti minn zona ta' kunflitt;
- (v) ma jixtrux djamanti mhux maħduma minn xi reġjun li huwa suġġett għal xi nota ta' avviż minn awtorità governattiva jew skema ta' ċertifikazzjoni tal-KP li d-djamanti minn zona ta' kunflitt ikunu ed joħorġu minnu, jew qegħdin għall-bejgħ, f'dak ir-reġjun;
- (vi) ma jixtrux, ibiegħu, jew jassistu oħrajn konsapevolment fix-xiri jew il-bejgħ ta' djamanti minn zona ta' kunflitt;
- (vii) jiżguraw li l-haddiema kollha li jbiegħu jew jixtru djamanti mhux maħduma fil-kummerċ tad-djamanti huma mgħarrfa sew bir-reżoluzzjonijiet tal-kummerċ u r-regolamenti tal-gvern li jirrestringu l-kummerċ fid-djamanti minn zona ta' kunflitt;
- (viii) joħolqu u jzommu għal mill-anqas tliet snin ta' rekords ta' fatturi mibgħuta mill-fornituri u maħruġa lill-klijenti;
- (ix) jagħtu struzzjonijiet lill-awditur indipendenti sabiex jiċċertifika li dawk ir-rekords inholqu u nżammu korrettament u jew li ma identifika transazzjonijiet li naqsu milli jharsu l-impenji msemmija fil-(i) sa (viii) jew li kull transazzjoni li naqset milli thares dawn l-impenji giet rappurtata debitament lill-awtorità kompetenti ☒ tal-Unjoni ☒.

u

- (b) tforni xhieda konlużiva li adottat regoli u regolamenti li jobbligaw lill-organizzazzjoni:
 - (i) tkeċċi kull membru li, wara l-proċess ġust ta' inkjesta mill-organizzazzjoni stess, jinstab li serjament kiser l-impenji msemmija ta' hawn fuq; u
 - (ii) tippubblika t-tkeċċija ta' dak il-membru u tinnotifika lill-Kummissjoni b'dan;
 - (iii) tagħmel magħruf lill-membri kollha tagħha l-ligijiet tal-pajjiż u ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-KP, regolamenti u linji gwida li jirrigwardaw djamanti minn zona ta' kunflitt u l-ismijiet ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi misjuba hatja, wara proċess ġust u legalment vinkolanti, li kissru dawn il-ligijiet jew regolamenti;

u

- (ċ) tforni lill-Kummissjoni u l-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ kompetenti bil-lista shiħa tal-membri kollha tagħha li jinnegozjaw fid-djamanti mhux maħduma, magħduda ismijiet shah, indirizzi, post, u informazzjoni oħra li tghin biex ma jkunx hemm żbalji fl-identitajiet.

3. Organizzazzjonijiet koperti b'dan l-Artikolu għandhom minnufih jinnotifikaw lill-Kummissjoni u l-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ ta' l-Istat Membru fejn huma residenti jew stabbilixxew it-tibdil kollu fl-ishubija tagħhom wara l-applikazzjoni biex jitnizzlu.

4. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 20(2), il-Kummissjoni għandha tnizzel fl-Anness V kull organizzazzjoni li tissodisfa l-htigiet ta' dan l-Artikolu. Għandha tinnotifika l-awtoritajiet kollha ☒ tal-Unjoni ☒ bl-ismijiet u l-partikolarajiet rilevanti oħra tal-membri ta' l-organizzazzjonijiet imnizzla u kull tibdil li jsir fihom.

5. Organizzazzjoni mnizzla jew membru tagħha għandu jforni lill-awtorità relevanti ☒ tal-Unjoni ☒ b'aċċess għal kull tagħrif li jista' jkun mehtieg sabiex jiġi analizzat it-tħaddim tajjeb tas-sistema ta' garanziji u industrija awtoregolata. Meta ċ-ċirkustanzi jiġġustifikaw, dik l-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ tista' tehtieg garanziji addizzjonali li organizzazzjoni kapaċi żżomm sistema kredibbli.

L-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ kompetenti għandha tirraporta l-valutazzjonitaghha lill-Kummissjoni fuq bażi annwali.

6. Jekk, matul l-osservazzjonijiet tat-tħaddim tajjeb tas-sistema, awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ fi Stat Membru tikseb informazzjoni ta' min jorbot fuqu, li organizzazzjoni mnizzla koperta b'dan l-Artikolu u stabbilita jew residenti f'dak l-Istat Membru, jew membru tagħha stabbilit jew residenti f'dak l-Istat Membru, qed jikser id-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu, hija għandha twettaq l-istħarriġ tagħha fil-każ sabiex tivverifika jekk id-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu għewx effettivament miksur.

7. Jekk il-Kummissjoni għandha informazzjoni ta' min joqgħod fuqu li organizzazzjoni mnizzla jew membru tagħha qed jikser id-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu, hija għandha titlob valutazzjoni tas-sitwazzjoni mill-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ ta' l-Istat Membru fejn l-organizzazzjoni jew il-membru tagħha hu residenti jew stabbilit. Fuq din it-talba, l-awtorità relevanti ☒ tal-Unjoni ☒ għandha minnufih tistharreġ il-każ u għandha debitament lill-Kummissjoni b'dak li tkun sabet.

Jekk il-Kummissjoni, fuq il-bażi tar-rapporti, valutazzjonijiet jew informazzjoni oħra relevanti, tasal għall-konklużjoni li s-sistema ta' garanziji u l-industrija auto regolata ma tiffunzjonax kif suppost, u l-kwistjoni ma tkunx ġiet indirizzata adegwament, il-Kummissjoni għandha tiehu dawk il-mizuri mehtieġa skond il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 20(2).

8. Jekk inkjesta twassal għall-konklużjoni li organizzazzjoni qed tikser id-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu, l-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ ta' Stat Membru fejn l-organizzazzjoni hija residenti jew stabbilita tinnotifika lill-Kummissjoni b'dan mingħajr dewmien. Min-naħa tagħha, il-Kummissjoni, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 20(2), għandha tiehu l-mizuri xierqa bil-għan biex tneħhi dik l-organizzazzjoni mil-lista fl-Anness V.

9. Jekk organizzazzjoni mnizzla jew wiehed jew aktar mill-membri tagħha huma stabbiliti jew residenti fi Stat Membru li ma innominax awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ għall-ghanijiet ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tkun l-awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ għal dik l-organizzazzjoni jew għal dawk il-membri.

10. Organizzazzjonijiet jew membri tagħhom koperti permezz ta' dan l-Artikolu li jaħdmu fit-territorju ta' parteċipant ieħor li ma tkunx l-Unjoni għandhom ikunu kkunsidrati li jkunu harsu d-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu jekk iżommu mar-regoli u r-regolamenti li dan il-parteċipant ikun niżżel sabiex jimplimenta l-iskema taċ-ċertifikazzjoni ☒ tal-KP ☒.

KAPITOLU V

TRANSITU

↓ 257/2014 Art. 1.7 (adattat)

Artikolu 16

L-Artikoli 4, 9, 10 u 12 ma għandhomx japplikaw għad-djamanti mhux maħduma li jidhlu fit-territorju ☒ tal-Unjoni ☒ jew *Greenland* biss għall-ghanijiet ta' transitu lejn parteċipant barra daww it-territorji, bil-kondizzjoni li la l-kontenitur oriġinali li fihom ikunu qegħqin jingarru d-djamanti mhux maħduma u lanqas iċ-ċertifikat oriġinali ta' akkumpanjament maħruġ minn awtorità kompetenti ta' parteċipant ma jkun gie mbagħbas waqt id-dhul jew hrug mit-territorju ☒ tal-Unjoni ☒ jew *Greenland*, u l-ghan ta' transitu jkun ikkonfermat b'mod ċar miċ-ċertifikat ta' akkumpanjament.

↓ 2368/2002 (adattat)

KAPITOLU VI

DISPOSIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 17

1. L-Istati Membri jistgħu jinnominaw waħda jew aktar awtoritajiet fit-territorju tagħhom bħala awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ u jistgħu jingħatawllhom kompiti differenti.
2. L-Istati Membri li jinnominaw awtorità ☒ tal-Unjoni ☒ għandhom ifornu lill-Kummissjoni b'dik l-informazzjoni li turi li l-awtoritajiet ☒ tal-Unjoni ☒ nominati minnhom jistgħu jwettqu l-kompiti meħtieġa minn dan ir-Regolament fil-hin, b'mod affidabbli, b'effiċjenza u b'mod adegwat.
3. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw in-numri ta' postijiet fejn il-formalitajiet previsti f'dan ir-Regolament jistgħu jitlestew. Huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dan. Ibbażat fuq it-tagħrif previst taħt il-paragrafi 1 u 2 ☒ ta' dan l-Artikolu ☒ u skond il-proċedura li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 20(2), il-Kummissjoni għandha żżomm fl-Anness III il-lista ta' l-awtoritajiet ☒ tal-Unjoni ☒, il-post tagħhom u l-kompiti fdati lilhom.
4. L-awtoritajiet ☒ tal-Unjoni ☒ jistgħu jsaqsu operatur ekonomiku biex iħallas il-mizata għall-produzzjoni, il-hrug u/jew il-validazzjoni ta' ċertifikat u għall-spezzjoni fiżika skond l-Artikoli 4 u 12. Taħt l-ebda ċirkostanza ma għandu l-ammont ta' dik il-mizata jaqbeż il-hlasijiet li dik l-awtorità kompetenti tkun nefqet għall-operazzjoni konċernata. L-ebda imposti jew dazji simili ma għandhom jithallsu fir-rigward ta' dawn l-operazzjonijiet.
5. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-għażla tagħhom taħt l-Artikoli 4(5) u 10(3) jew ta' għażliet oħra li jiġu wara.
6. Il-Kummissjoni tista' temenda l-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikat ☒ tal-Unjoni ☒ bil-hsieb li ttejjeb is-sigurtà, l-ipproċessar u t-thaddim tagħha, għall-ghanijiet ta' l-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-KP.

↓ 254/2003 Art. 1.2 (adattat)

Artikolu 18

Fuq il-bażi tal-informazzjoni rilevanti mogħtija ☒ mill- ☒ Presidenza ta' l-iskema ta' ċertifikazzjoni KP u/jew mill-partekipanti, il-Kummissjoni tista' temenda l-lista ta' partekipanti u l-awtoritajiet kompetenti tagħhom.

↓ 257/2014 Art. 1.8

Artikolu 19

1. L-Unjoni, inkluża *Greenland*, għandha tkun partekipant fl-iskema ta' ċertifikazzjoni KP.
 2. Il-Kummissjoni, li tirrappreżenta l-Unjoni, flimkien ma *Greenland*, fl-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-KP, għandha timmira li tiżgura l-aqwa implimentazzjoni tal-iskema ta' ċertifikazzjoni KP, b'mod partikolari permezz tal-kooperazzjoni bejn il-partekipanti. Għal dan l-għan, il-Kummissjoni għandha, b'mod partikolari, tiskambja l-informazzjoni mal-partekipanti dwar il-kummerċ internazzjonali tad-djamanti mhux maħduma u, fejn xieraq, tikkopera fil-monitoraġġ tal-attivitajiet u fl-identifikazzjoni ta' soluzzjonijiet għal kwalunkwe tilwim li jista' jinqala'.
-

↓ 2368/2002
⇒ gdid

Artikolu 20

1. Il-Kummissjoni għandha tkuna mgħejjuna minn Kumitat. ⇒ Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. ⇐
 2. Fejn hemm referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
-

↓ 257/2014 Art. 1.9

Artikolu 21

Il-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 20 jista' jeżamina kull mistoqsija li tikkonċerna l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dawn il-mistoqsijiet jistgħu jitqajmu jew mill-President jew minn rappreżentant ta' Stat Membru jew *Greenland*.

↓ 2368/2002 (adattat)

Artikolu 22

1. Kull persuna fiżika jew ġuridika li tforni servizzi diretti jew indiretti relatati ma' l-attivitajiet koperti bl-Artikoli 3, 4, 9, 10, 11, 15 u 16 għandha teżercita diligenza dovuta sabiex tistabbilixxi li l-attivitajiet li hi tforni servizz għalihom jikkonformaw mad-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

2. Il-parteċipazzjoni, konsapovoli u intenzjonata, f'attivitajiet fejn, l-intenzjoni jew l-effett huma, direttament jew indirettament, li jiġu evitati d-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu pprojbti.

3. Il-Kummissjoni għandha tkun notifikata b'kull informazzjoni li tissuggerixxi li d-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament qegħdin, jew kienu qegħdin, qed jiġu evitati.

Artikolu 23

Informazzjoni fornuta skond dan ir-Regolament għandu jintuża biss ☒ għall-għanijiet li għalih kien provdut ☒.

Informazzjoni li min-natura tagħha hija wahda konfidenzjali jew li kienet provduta fuq bażi konfidenzjali għandu jkun kopert bl-obbligu tas-sigriet professjonali. Ma għandux jinkixef mill-Kummissjoni mingħajr il-permess espress ta' dik il-persuna li forniha.

Madankollu komunikazzjoni ta' informazzjoni bħal din għandha tkun permessa meta l-Kummissjoni hija obbligata jew awtorizzata biex tagħmel hekk, partikolarment b'konnessjonijiet ma' proċeduri ġuridici. Din il-komunikazzjoni trid tiegħi qies l-interessi legittimi tal-persuna konċernata li s-sigriet kummerċjali tiegħi jew tagħha ma għandhomx jinkixfu.

Dan l-Artikolu ma għandux jipprevjeni mill-iżvelar ta' informazzjoni ġenerali mill-Kummissjoni. Dan l-iżvelar ma għandux jithalla jekk dan huwa inkompatibbli ma' l-għan oriġinali ta' din l-informazzjoni.

Fil-każ ta' ksur tal-konfidenzjalità, is-sors ta' din l-informazzjoni għandu jkun intitolat li jhassarha, ma jiehux kont tagħha, jew jikkoreġiha, skond il-każ.

Artikolu 24

Konformità ma' dan ir-Regolament ☒ m'għandux ☒ jirrilaxxa persuni fiżiċi jew ġuridici mill-obbligu li jikkonformaw bis-siġħ jew parzjalment, ma' kwalunkwe obbligu ieħor taħt xi liġi oħra ☒ tal-Unjoni ☒ jew nazzjonali.

Artikolu 25

Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi s-sanzjonijiet li għandhom ikunu imposti meta jinkisru d-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Dawn is-sanzjonijiet għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuażivi u għandhom ikunu kapaċi li ma jhallux lil daww responsabbli ta' xi ksur milli jieħdu xi benefiċċju ekonomiku mill-azzjonijiet tagħhom.

Sakemm tkun addottata, fejn meħtieġ, xi leġislazzjoni għal dan il-għan, is-sanzjonijiet li għandhom ikunu imposti meta d-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jinkisru għandhom, meta relevanti, ikunu daww determinati mill-Istati Membri sabiex jingħata effett lill-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 303/2002¹⁰.

Artikolu 26

Dan ir-Regolament għandu japplika:

- (a) fit-territorju ☒ tal-Unjoni ☒, li jinkludi l-ispazju ta' l-ajru tagħha, jew abbord kull iġenju ta' l-ajru jew kull bastiment fil-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru;

¹⁰ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 303/2009 tat-18 ta' Frar 2002 dwar l-importazzjoni fil-Komunita ta' djamanti mhux maħduma mis-Sierra Leone (GU L 47, 19.2.2002, p. 8).

- (b) għal kull persuna ta' nazzjonalità ta' Stat Membru , u għal kull persuna, entità, jew korp ġuridiku kostitwit jew inkorporat taħt xi liġi ta' Stat Membru.
-



Artikolu 27

Ir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 huwa mhassar.

Referenzi għar-Regolament li ġie mhassar għandhom jinftehmha bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VII.

↓ 2368/2002 (adattat)

Artikolu 28

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropeja*.

2. Il-Kummissjoni għandha tirraporta kull sena jew kull meta meħtieġ lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u l-htieġa għar-reviżjoni jew it-thassir ta' dan ir-Regolament.

↓ 2368/2002

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President